

Nr. 531/2023

Incaricato Sachbearbeiter Moroder Ivan
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun me ve, Mo Mi Fr 9.00/12.00
Ma, Di 8:30/13:00
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 10/08/2023

OGGETTO: Nuova regolamentazione della sosta e della viabilità in via Trieste e in viale Trento nei giorni di partita del FC Alto Adige

IL SINDACO

Vista la nota del 10/08/2023 dell'**Ufficio Mobilità**, con la quale si chiede, a seguito di accordi con il Comando Polizia Municipale, per motivi di sicurezza, di ottenere una adeguata regolamentazione della sosta e della viabilità in viale Trieste e in via Trento nei giorni di partita del F.C. Südtirol con orario di tre ore prima dell'inizio della partita fino a termine della manifestazione;

ritenuto di provvedere in merito,

visti gli art. 5 comma 3, 6 o 7 e 37 del Codice della strada e successive integrazioni e modifiche;

o r d i n a

nei giorni di partita del F.C. Südtirol con orario di tre ore prima dell'inizio della partita fino al termine della manifestazione la seguente regolamentazione della viabilità:

a) l'istituzione del divieto di circolazione in **via Trento**, nel tratto compreso tra via Roma e via Piè di Virgolo, da adibire a parcheggio autovetture e

30 – ordinanza permanente / Dauerverordnung

Bozen, 10/08/2023

BETREFF: Neue Park- und Verkehrsregelung in der Triester Strasse und in der Trienter Strasse an jenen Tagen, an denen Fußballspiele des FS Südtirol stattfinden

Das **Amt für Mobilität**, nach erfolgter Absprache mit der Stadtpolizei, zwecks Sicherheitsgründen, ersucht mit Schreiben vom 10.08.2023 um die Park- und Verkehrsregelung in der Triester Strasse und in der Trienter Strasse an jenen Tagen, an denen Fußballspiele des F.C. Südtirol ausgetragen werden, und zwar drei Stunden vor Spielbeginn und bis zum Abschluss der Veranstaltung.

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Gestützt auf den Art. 5 Absatz 3, 6 oder 7 und 37 der StVO mit nachfolgender Ergänzungen und Abänderungen

v e r o r d n e t

der BÜRGERMEISTER

für jene Tage, an denen Fußballspiele des F.C. Südtirol ausgetragen werden, folgende Verkehrsregelung, und zwar mit Beginn **drei Stunden vor Spielbeginn** und bis zum Abschluss der Veranstaltung:

a) die Einführung des Verkehrsverbotes in der **Trienter Straße**, auf dem Abschnitt zwischen der Romstrasse und Untervirgl, um die Straße

autobus della tifoseria ospite;

b) l'istituzione del divieto di circolazione nel sottopasso di raccordo tra viale Trento e via Claudia Augusta, compresa la ciclabile ivi presente;

c) l'istituzione del divieto di circolazione in direzione SUD in **viale Trento**, nel tratto compreso tra ponte Loreto e via Piè di Virgolo;

d) l'istituzione del divieto di circolazione in **viale Trieste** - nel tratto tra via Roma e via Verona - salvo residenti e aventi diritto per accedere alle proprietà private, per il tempo strettamente necessario all'afflusso e deflusso della tifoseria ed eccetto aventi diritto agli impianti sportivi;

e) l'istituzione del divieto di circolazione in **viale Napoli** salvo residenti e aventi diritto per accedere alle proprietà private, per il tempo strettamente necessario all'afflusso e deflusso della tifoseria;

f) l'istituzione del divieto di sosta con rimozione forzata almeno quattro ore prima dell'orario inizio partita su tutte le tipologie di sosta in **viale Trieste** - parcheggio STADIO DRUSO;

g) l'istituzione del divieto di circolazione sulle piste ciclabili almeno tre ore prima dell'orario inizio partite e fino al deflusso della tifoseria ospite, per motivi di sicurezza, nella zona **retrostante lo Stadio Druso**, nel tratto compreso tra il ponte ciclabile sul Talvera (ponte "giallo") ed il ponte Roma, compreso il ponte Langer, sulla ciclabile in **viale Trento** fino a ponte Roma e sulla ciclabile in **viale Trieste**, e l'istituzione

für das Parken von Autos und Bussen der Unterstützer der Gästemannschaften zu verwenden;

b) die Einführung des Verkehrsverbotes bei der Unterführung im Abschnitt der Verbindungsstraße der Trientstraße mit der Claudia-Augusta-Straße, und ebenso auf den parallel gelegenen Radweg;

c) die Einführung des Verkehrsverbotes in Richtung SÜDEN in der **Trienter Straße**, auf dem Abschnitt zwischen der Loretobrücke und Untervirgl;

d) die Einführung des Verkehrsverbotes in der **Triester Strasse**, im Abschnitt zwischen der Romstrasse und der Veronastrasse, mit Ausnahme von Anwohnern und Zugangsberechtigten zu Privatgrundstücken für den Zeitraum, der für den Zu- und Abfluss von Anhängern unbedingt erforderlich ist und mit Ausnahme von Zugangsberechtigten zu den Sportanlagen;

e) die Einführung des Verkehrsverbotes in der **Neapelstrasse** mit Ausnahme von Anwohnern und Zugangsberechtigten zu Privatgrundstücken für den Zeitraum, der für den Zu- und Abfluss von Anhängern unbedingt erforderlich ist;

f) die Einführung des Parkverbotes mit Zwangsabschleppung auf allen Stellplatztypen mindestens vier Stunden vor Spielanfang in der **Triester Strasse** - Parkplatz DRUSUS-STADION;

g) die Einführung des Durchfahrtsverbotes mindestens drei Stunden vor Spielanfang und bis zur Abfahrt der Unterstützer der Gästemannschaften, aus Sicherheitsgründen, am Radweg **hinter dem Drusus-Stadion** im Abschnitt zwischen Radweg über die Talfer („gelbe Brücke“) und der Rombrücke einschließlich der Langer-Brücke, am Radweg in der **Trienter**

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

L'incaricato

Moroder Ivan
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219

Der Sachbearbeiter

Moroder Ivan
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax

del divieto di circolazione nei percorsi pedonali adiacenti alle sopraindicate piste ciclabili, ad eccezione degli aventi titolo di accesso allo Stadio ed aventi diritto per accedere alle proprietà private.

Dovrà essere garantito l'accesso alle proprietà private e l'accesso al parcheggio della casa di riposo.

I veicoli provenienti da piazza Verdi dovranno essere deviati in direzione di via Mayr Nusser.

I veicoli provenienti da via Mayr Nusser dovranno essere deviati in direzione di piazza Verdi.

I veicoli provenienti da via Piè di Virgolo dovranno essere deviati in direzione di ponte Loreto.

Dovrà essere garantita strettoia in carreggiata non inferiore a 3,5 metri di larghezza in viale Trento.

Le linee del trasporto pubblico locale in viale Trento dovranno essere deviate su percorsi alternativi.

Il richiedente dovrà collocare **48 ore prima** dell'inizio della manifestazione, a propria cura, spese e responsabilità, tutta la necessaria segnaletica bilingue, il tutto previo accordi con il Comando Polizia Municipale. Una copia dell'ordinanza dovrà essere esposta sotto il segnale del divieto.

Contestualmente vengono revocate le ordinanze nr. 510/2022 e nr.515/2023.

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno

COMUNE DI BOLZANO
Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

L'incaricato
Moroder Ivan
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax

Straße bis zur Rombrücke, und am Radweg in der **Triester Strasse** und die Einführung des Durchgangverbotes auf allen Fußwegen entlang den oben genannten Radwegen, welche nicht im Besitz des Zuganges zum Stadion sind oder nicht Zugangsberechtigte zu den Privatgrundstücken sind.

Der Zugang zu den Privatbesitzen und zum Parkplatz des Pflegeheims muss gewährleistet werden.

Die Fahrzeuge, welche vom Verdi-Platz kommen, müssen in Richtung der Mayr-Nusser-Strasse umgeleitet werden.

Die Fahrzeuge, welche von der Mayr-Nusser-Strasse kommen, müssen in Richtung Verdi-Platz umgeleitet werden.

Die Fahrzeuge, welche von Untervigl kommen, müssen in Richtung der Loretorücke umgeleitet werden.

Es muss eine Fahrbahn von nicht weniger als 3,5 Metern Breite in der Trienter Strasse gewährleistet werden.

Die Linien des öffentlichen Personennahverkehrs müssen auf alternativen Routen umgeleitet werden.

Der Antragsteller muss **und 48 Stunden** vor Beginn der Veranstaltung, auf eigene Veranlassung, Kosten und Verantwortung für die Anbringung der erforderlichen zweisprachigen Verkehrsschilder, im Einvernehmen mit der Stadtpolizei, sorgen. Eine Abschrift der Verordnung muss unter dem Verbotsschild angebracht werden.

Gleichzeitig werden die Verordnungen Nr. 510/2022 und Nr. 515/2023.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO

STADTGEMEINDE BOZEN
Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Der Sachbearbeiter
Moroder Ivan
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax

rispettare la presente ordinanza ai sensi
dell'articolo 12 del Codice della Strada.

mit der Durchführung der vorliegenden
Verordnung beauftragt.

f. IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT
- Dott. Ing. Ivan Moroder -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
- Dr. Renzo CARAMASCHI -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Europa, Centro civico Gries, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA - Viabilità, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio mobilità, Ufficio Provinciale Trasporto persone, Ufficio Provinciale viabilità, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Carabinieri Bozen, Stadtviertel Europa, Stadtviertel Gries, Genossenschaft Radio TAXI, Weisses Kreuz, Stadtpolizeikorps, Quästur von Bozen, SAD, SASA - Viabilità, SASA A.G., SEAB A.G., Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Amt für Mobilität, Landesamt für Transportwesen, Verkehrsmeldezentrale, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

Per copia conforme all'originale, rilasciata in
carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit
der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für
Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

L'incaricato

Moroder Ivan
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219

Der Sachbearbeiter

Moroder Ivan
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 509
e-Mail ivan.moroder@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997631 (2631)
Fax